

Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: obervellach@ktn.gde.at h o m e p a g e: www.obervellach.gv.at

Amtliche Mitteilung 19/2020 An einen Haushalt

zugestellt durch post.at 11. August 2020

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Felssprengung am Pfaffenberg







Fotos links: Felskopf sowie Sprengung;

Foto oben: Besprechung anlässlich Sprengung

Von der Wildbach- und Lawinenverbauung wurde im Zuge von Erhebungen nach den Katastrophenschäden vom letzten Jahr oberhalb der Liegenschaften vlg. Lerchbaumer/Ober-/Unterhofer/Wegscheid u. Rindler in Pfaffenberg eine Felssturzgefährdung festgestellt. Nach geologischer Beurteilung und Festlegung der Umsetzungsmaßnahmen wurde Ende Juli die Sprengung des Felskopfes im Auftrag der WLV durchgeführt. Die Bewohner der darunterliegenden Häuser mussten vorübergehend die Häuser verlassen – auch das Einvernehmen mit der ÖBB-Tauernbahn war erforderlich. Die Umsetzung hat ausgezeichnet funktioniert. Herzlichen Dank den WLV-Mitarbeitern sowie den betroffenen Pfaffenbergern.

Stegerneuerung über den Gratschacher Bach







Der Steg über den Gratschacher Bach im Bereich der Burg Falkenstein wurde anlässlich der Unwetter im Herbst 2019 zerstört. Durch den Gemeindebauhof wurde nun ein neuer Steg errichtet und versetzt. Unsere Bauhofmitarbeiter haben wieder "ganze Arbeit" geleistet. Auch die Wanderer am Alpe-Adria-Weg werden sich über diese Bachquerung freuen.









Neben den Umbauarbeiten im Schul- und Kindergartengebäude werden derzeit die Bauarbeiten beim Außengelände durchgeführt. Nach den umfangreichen Geländeveränderungen werden jetzt die Campus-Verkehrsflächen vorbereitet.











Amtliche Mitteilungen

Aktuelle Müllabfuhrtermine



Restmüll: MITTWOCH, 19. Aug. 2020 bzw. DONNERSTAG, 20. Aug. 2020 Altpapier: Tour 1: FREITAG, 14. Aug. 2020, Tour 2: FREITAG, 28. Aug. 2020

Sprechtage

SVS (SV d. gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): Nächste Termine: Mittwoch, 12. August / 9. Sept. 2020 – jeweils von 13.30 – 15.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.

<u>Notarsprechtag:</u> Jeden 1. Montag im Monat von 8.30 – 10.00 Uhr im Notariat Obervellach.

Bauverhandlung am Mo., 17.08.2020

9.00 Uhr – ETM-Bau GmbH, Achenstraße 1, 5672 Fusch – Zu- und Umbau Betriebsanlage in Obervellach und Errichtung überdachter KFZ-Waschplatz auf den Grundstücken 648/3, 653/1 und 653/5, alle KG Obervellach

Bauverhandlungen am Mo., 24.08.2020

8.30 Uhr – Frau Reith Jutta, Dürnvellach 45 – Errichtung eines Zubaues an der westlichen Seite des bestehenden Wohnhauses auf dem Grundstück .234, KG Obervellach

9.00 Uhr – Herr Gspurning Günter, Untervocken 11 – Abänderung Baubewilligung für die Errichtung einer Grundstückseinfriedung auf den Grundstücken 920 u. 914, beide KG Obervellach 9.45 Uhr – Firma IFK Holding GmbH, Siezenheimer Straße 29A, 5020 Salzburg - Errichtung eines Abstellplatzes mit Einfriedungsmauern zur Geländeregulierung auf den Grundstücken 1075/1 und 1072/4. beide KG Obervellach, in Räuflach

11.00 Uhr – Herr DI Frisch Walter, Pfaffenberg 23 – Errichtung einer Kapelle auf dem Grundstück 1098/1, KG Pfaffenberg

11.30 Uhr – Herr DI Frisch Walter, Pfaffenberg 23 – Errichtung einer Garage zur bestehenden Garage auf den Grundstücken 1098/1 und 1097/1, beide KG Pfaffenberg

Was ist los in Obervellach

Pensionistenverband Obervellach

Ich erinnere euch, liebe Mitglieder, an unseren geplanten Nachmittag beim Himmelbauer am **Donnerstag, 20. August 2020!** Abfahrt bei der Feuerwehr um **13.00 Uhr**. Die Wirtin wird wieder ihre besten Köstlichkeiten für euch vorbereiten! Wegen des Platzangebotes im Bummelzug bitte ich euch um eure **Anmeldung bis spätestens Freitag, 14. August 2020** bei mir unter **2** 0676 5305693! Ich freue mich auf eure zahlreiche Teilnahme! *Obmann Hans Simoner*

Pensionistenverband und Seniorenclub

E-Bike Kurs

Für alle, die sich ein solches Fahrrad angeschafft haben oder sich mit Kaufabsichten beschäftigen, ist ein solcher Kurs eine tolle Vorbereitung. E-Bikes sind schwerer, reagieren anders, man fährt mit ihnen meist schneller und sie haben ein anderes Gefährdungspotential. Ein hilfreicher Kurs findet am Samstag, 29. August 2020 am Campingplatz Pristavec von 13.00 bis 16.00 Uhr statt. Der, für Mitglieder der Senioren- und Pensionistenverbände, ermäßigte Kursbeitrag beträgt € 14.- (statt € 24.-). Die Anmeldung muss bitte rasch bis 14. August 2020 bei Hans Simoner (2 0676/5305693) oder Walter Telsnia (2 0664/5332825) erfolgen. Die Obleute Hans Simoner und Peter Binz

Seniorenclub Obervellach

Liebe Mitglieder! Vorige Woche, genauer am 3. August, wäre unser Grillfest am Lugghof über die Bühne gegangen. Leider mussten wir den Termin wegen Dauerregens verschieben. Und so wollen wir einen neuen Versuch wagen. Unser Grillfest, so es das Wetter zulässt, wird am Montag, 17. August 2020 ab 13.00 Uhr am Lugghof in gewohnter Art und Weise stattfinden. Liebe Leute, kommt und genießt Alberts Grillkünste, den Salat und Kuchen unserer Frauen, die Schönheit des Lugghof-Gartens und das gemütliche Beieinandersein in unserer Gruppe. Euer Peter Binz

Evangelische Kirche Obervellach

Im August laden wir jeden Sonntag um 10.00 Uhr zum Gottesdienst ein. Zusätzlich bieten wir folgende Abendveranstaltung an: Mittwoch, 26. August um 19.00 Uhr: Die Städte Griechenlands, die Paulus besucht hat. Ein Reisebericht. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen!

Waltraut Kleinwächter

Erntedankfest Obervellach

Aufgrund der Corona-Pandemie hat sich das Organisationskomitee entschlossen, das traditionelle Obervellacher Erntedankfest (Festumzug u. Veranstaltung am Hauptplatz) für diese Jahr abzusagen. Der Erntedankgottesdienst findet statt.

Mitteilungen – kurz und bündig

Kindersommerbetreuung

Wie in den Vorjahren führt die Marktgemeinde Obervellach in Zusammenarbeit mit dem Familienforum Mölltal im Juli und August in den derzeitigen Kindergartenräumlichkeiten in der Neuen Mittelschule Obervellach eine Sommerbetreuung für drei- bis zehnjährige Kinder durch. Bis zu 30 Kinder wurden im Juli von der Kindergartenpädagogin Johanna Lackner, unserer Praktikantin Leonie Bär und den Freizeitpädagoginnen Maria Wohlgemuth und Marina Fanninger betreut. Bericht im Anhang.

Fit ins neue Schuljahr

Vom spielerisch leichten Auffrischen des Schulstoffes bis zum Intensivtraining für eine Nachprüfung: In meinem Lernstudio findet ihr individuelle Nachhilfe von der ersten Klasse Volksschule bis zur Matura sowie Förderung bei Lernschwächen, Legasthenie und Dyskalkulie. Ich freue mich auf euch! *Monika Liebhardt.* © 0650/6673620 - www.lernstudio-liebhardt.at

Vermiete...

- ... Büroräumlichkeiten (möbliert). Anfragen bitte unter **2** 0664/3505438.
- ... ab sofort freundliche 75 m²-Mansardenwohnung mit Balkon u. Parkplatz. **2** 0676/9334055.

... Wohnungen (55 bis 75 m²) in Dürnvellach 70. Erstbezug. Teil- und vollmöbliert. Interessenten wenden sich bitte an Herrn Lader Lorenz unter \$\infty\$ 0650/5279363

Kärntnerland-Wohnungen...

... sind in Obervellach zu vermieten. Die genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage www.obervellach.gv.at. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter 404782/2211-11.

Suche...

... Baugrund oder Einfamilienhaus in Obervellach.
© 0676/7827047.

Neue Öffnungszeiten der Gärtnerei Kirsch Ab sofort haben wir die Gärtnerei zu folgenden Zeiten geöffnet: **Montag – Samstag**, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Das Team der Gärtnerei Kirsch

Abschlussfest der Kleinkindgruppe

Alle Jahre wieder heißt es für die "Großen" von der Kleinkindgruppe "Abschied nehmen". Wir haben dies mit 17 Kindern, die nun in den Kindergarten wechseln, und deren Eltern bei einem kleinen Abschlussfest gefeiert. Unsere Bürgermeisterin, Fr. Anita Gössnitzer, hat alle Kinder mit einem kleinen Geschenk überrascht. Die Kleinkindgruppe geht jetzt für zwei Wochen in die Sommerpause und startet wieder am 17. August 2020. Wir wünschen allen eine schöne, erholsame Ferienzeit!







Ferial-Praktikanten bei der Marktgemeinde Obervellach

Auch in diesem Sommer kommen einige Praktikanten und Praktikantinnen in den diversen Gemeinde-Dienststellen zum Einsatz. In den ersten Ferienwochen arbeiteten Leonie Bär (1. v. l.) in der Sommerbetreuung im Kindergarten, Pia Schachner (2. v. l.) im Erlebnisbad und Lukas Muminovic (3. v. l.) im Gemeindeamt, wo sie den Arbeitsalltag miterleben durften. Die Ferialpraktikantinnen und Ferialpraktikanten freuen sich über ihre Arbeitserfahrungen sowie die Kontakte mit der Gemeindebevölkerung.



Malkurs in Obervellach



Auch heuer fand der beliebte Malkurs mit Michael Fuchs in Obervellach statt. Aus organisatorischen Gründen wurde der Kurs kurzfristig in die Räumlichkeiten des Oberstbergmeisteramts verlegt, die Hausherr Wolfgang Rotomer gerne zur Verfügung gestellt hat. Meister Michael Fuchs, der Obervellach und seine Umgebung sehr schätzt und jedes Jahr sehr gerne hier ist, und seine Schüler haben sich auch dort sehr wohl gefühlt. Der Kurs fand bereits zum 10. Mal statt und ist damit ein Fixpunkt im Obervellacher Kulturkalender. Herr Michael Fuchs möchte sich auf diesem Wege auch bei Frau Bürgermeisterin Anita Gössnitzer und Herrn Wolfgang Rotomer herzlich für die Unterstützung bedanken. Es wird auch im

Juli 2021 wieder ein Malkurs stattfinden. Infos unter www.michael-fuchs.com.

Seitens der Marktgemeinde Obervellach freuen wir uns, dass der Künstler, Herr Professor Michael Fuchs, jedes Jahr seinen Malkurs bei uns abhält. Besonderen Dank an Herrn Wolfgang Rotomer für die zu Verfügungstellung der Räumlichkeiten im Oberstbergmeisteramt.



GRILL Kunst Restaurant & Lounge - INFO

Am Donnerstag, 13. August 2020 findet wieder die BIER-MARKT-ZEIT statt! Neben verschiedenem BIER-Angebot serviert unser Team einen Bierbraten mit hausgemachtem Serviettenknödel und Sauerkraut sowie frisch geräucherte Forellen aus der Zucht Jobst aus Greifenburg. Diese werden vor Ort von Franz Rud geräuchert, dazu servieren wir Oberskren, Butter und frisches Brot. Musikalisch umrahmt wird der Abend wieder von den Blech K'hopt Musikanten! Wir freuen uns sehr auf euren Besuch! Jede dritte Woche im Monat (bis Oktober) gibt es wie gewohnt Backhendl vom Obervellacher Bio-Bauern Fritz Auernig. Dazu servieren wir hausgemachten Kartoffelsalat oder Pommes. Termin: 20. bis 23. August 2020. Reservierungen und Bestellungen auch zum Mitnehmen sind unter 2064 853 7878 während der Öffnungszeiten möglich. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 22:00 Uhr, Montag und Dienstag Ruhetag! Wir freuen uns sehr, euch kulinarisch verwöhnen zu dürfen. Euer GRILL-Kunst-Team



Öffnungszeiten:

Ausstellungen im Kunstraum Obervellach

Die laufende Ausstellung: Möll TALeinwärts: im KunstRAUM Obervellach kann zu den gewohnten Öffnungszeiten bis 20. September 2020 besucht werden. Präsentiert werden Ar-

beiten, die sich mit den Menschen, dem Leben, der Veränderung und/oder der Natur des Mölltales kreativ auseinandersetzen. Ebenso kann im Zuge dieser Ausstellung die Wanderausstellung Altbäuerinnen-/Altbauernkalender im Kunstraum noch im August besichtigt werden sowie auch ein Kalender gratis mitgenommen werden (solange der Vorrat reicht). Mit dabei der Mölltaler Bauer Josef Messner-Schmutzer aus Grosskirchheim. Folgende Künstler werden euch gerne persönlich durch die Räume führen:

Do, 13.08. / 15:00 - 19:00 - Jo Hermann Fr. 14.08. / 15:00 - 19:00 - Erwin Oberleitner Sa, 15.08. / 15:00 - 19:00 - Heidi Kleinfercher So, 16.08. / 13:00 - 17:00 - Gottfried Recnik Do, 20.08. / 15:00 - 19:00 - Barbara Walter Fr, 21.08. / 15:00 - 19:00 Karina & Eva Sa, 22.08./ 15:00 - 19:00 Maria David So, 23.08. / 13:00 - 17:00 Melitta Steinbacher Do, 27.08. / 15:00 - 19:00 Burgi Puskas Fr, 28.08. / 15:00 - 19:00 Regina Schwaiger Sa, 29.08. / 15:00 - 19:00 Wanda Buschmann So, 30.08. / 13:00 - 17:00 Astrid Triebelnig

Ausstellung Altbauern - Kalenders mit dem Bauern Josef Messner-Schmutzer :: MÖLLTALeinwärts :: Grosskirchheim 09.07. - 20.09.2020 Ausstellungsdauer 09.07.2020 bis 20.09.2020 Die Mitglieder des Vereins präsentieren ihre Werke

Mittwoch bis Samstag: 15.00 - 19.00 Uhr, Sonntag: 13.00 - 17.00 Uhr

Wir alle freuen uns auf euren Besuch und dass wir euch die kreativen Arbeiten unserer Mitglieder des Vereins zum Thema Mölltal vorstellen dürfen! KunstRAUM Obervellach

Gottesdienste der Pfarre Obervellach von 15. bis 31. August 2020

Samstag, 15.08.2020: Aufnahme Mariens in den Himmel

Stallhofen: 08,30 Amt u. Kräutersegnung, Anbetung bis 16,00

Sonntag, 16.08.2020: 20. Sonntag im Jahreskreis

Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

bis Samstag, 22.08.2020: Urlaub des Pfarrers. Vertretung durch Pfr. Madanu

Sonntag, 23.08.2020: 21. Sonntag im Jahreskreis

Obervellach: 08.30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 24.08.2020: Stallhofen: 19,00 Abendmesse Dienstag, 25.08.2020: Obervellach: 19,00 Ab. M. Donnerstag, 27. 08.2020: Obervellach 19,00 Ab. M.

Freitag, 28.08.2020: Haus Michael: 10,00 Hl. M. mit Pfr. Madanu

Samstag, 29.08.2020: Obervellach 19,00 Vorabendmesse f. Maria Stramer (143)

Sonntag, 30.08.2020: 22. Sonntag im Jahreskreis

Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 31.08.2020: Stallhofen: 19,00 Ab. M.

Änderungen vorbehalten! Dechant Mag. Herbert Zwischenberger

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am Freitag, 21. August 2020 um 10.00 Uhr. Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: carolin.franyi@ktn.gde.at

oder telefonisch unter 2 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen

Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

ula Gomila













2. SPARKASSEN

ITN-Tennismeisterschaften Obervellach 15.08. - 27.09.2020



Anmeldungen bis Samstag 15.08,2020,16 Uhr beim Platzwart Werner Leisinger (Tel.; 0650/7788860) oder Turnierleiter Florian Thorer (Tel.; 0664/6268110).

Turnierleitung: Florian Thorer und Marcel Manges

Auslosung:

Samstag, 15.08.2020, 17:00 Uhr

Bewerbe (A- und B-Bewerb, je nach Teilnahme, Setzliste nach aktuellem ITN-Wert):

Damen Einzel + Doppel

Herren Einzel + Doppel

Die Bewerbe Damen Einzel und Doppel, Herren Einzel und Doppel werden auch dieses Jahr wieder als offe Meisterschaft durchgeführt. Das heißt, auch Spieler, die nicht Vereinsmitglieder sind, können sich gerne fül jeweiligen Bewerbe anmelden.

Die erste Runde muss wegen der Ausiosung der B-Bewerbe bis spätestens Samstag, 22.08.2020 gespielt werden bitte diesen Zeltraum unbedingt einhalten! Spieler, die sich nicht an das Zeitlimit halten, müssen das Spiel W.O.

spielt wird nach den aktuellen Regeln der KTV-Tennismeisterschaft. Im Einzel wird der dritte Satz ausgespielt. Im oppel wird der dritte Satz als Champions-Tie-Break und mit "no-ad" gespielt. Setzliste It, dem aktuellen ITN-Wert.

Kinder- und Jugendbewerbe (Organisation: Marcel Manges)

Nenngeld:
Einzel: Euro 10,-Doppel: Euro 5,--(Pers.
Kinder und Jugendbewerbe; freit

Die Finalspiele finden am Sonntag, den 27.09.2020 in Obervellach statt. Siegerehrung ca. 15 Uhr. erungsbedingte Änderungen möglich:

Alle Vereinsmitglieder und Turnierteilnehmer sind am Sonntag, den 27.09.2020 herzlich eingeladen, an den Finalspielen und einem gemütlichen Beisammensein teilzunehmen.





Denk Partnerschaft auf AUGENHÖHE.

Verlässliche, hochwertige Beratung, Betreuung und Erledigung vor Ort in allen Versicherungsangelegenheiten!

Gerade in so herausfordernden Zeiten wie diesen ist es wichtig, einen persönlichen Ansprechpartner vor Ort zu haben.

Wir gehen auf Ihre Bedürfnisse und jeweilige Lebenssituation individuell ein.

Neben einer kompetenten und raschen Bearbeitung von Schadensfällen, gehört auch die bestmögliche Beratung zu unserer Aufgabe.

Gerne prüfen wir Ihre bestehenden Verträge auf den richtigen Versicherungsschutz und ein faires und gutes Preis - Leistungsverhältnis.

General Agentur
Marinchnig

We Warman and
We of Arman
And Agentur
We of Arman
Agentur

Ihre UNIQA GeneralAgentur Martischnig, berät Sie gerne in allen Versicherungsangelegenheiten.

Wir bietet Ihnen für jede Lebenssituation den passenden Versicherungsschutz.

- Private Krankenvorsorge
- Unfallvorsorge
- Pensionsvorsorge
- KFZ Versicherung
 - Haftpflicht, Kasko, SafeLine
 - Insassenunfall
- Leasing
- Bausparen
- Rechtsschutz
- Eigenheim- und Haushaltsversicherung
- Landwirtschaftsversicherung

Sonderklasse Versicherung mit 3 Monatsprämien gratis* -Jetzt informieren!

*Kunden, die bisher keine Krankenversicherung bei UNIQA hatten und eine Sonderklasse Versicherung abschließen, erhalten für diese die ersten 3 Monatsprämien gratis. Die Aktion gilt bis 31.12.2020.

Ihre persönliche UNIQA GeneralAgentur vor Ort GeneralAgentur Martischnig Obervellach 223, 9821 Obervellach

Tel.: +43 4782 258 09 Mobil: +43 664 545 00 39 Mobil: +43 699 120 26 275



Sommerbetreuung 2020









Auch dieses Jahr durften wir wieder einige Kinder mit großer Freude in der Sommerbetreuung im Kindergarten Obervellach, begrüßen. Die Sonnenstrahlen wurden jeden Tag genutzt und auch das Wasser war bei Schönwetter ein täglicher Spielbegleiter. Ob im Garten oder bei der Wildwasserwelt, wir wurden fast jeden Tag nass. Da wir viel Zeit an der frischen Luft verbrachten, wurden Stifte, Wasserfarben und Scheren zum kreativen Gestalten und die Gitarre zum Singen mit nach draußen genommen.

Die Kinder wurden von Kindergartenpädagogin Johanna Lackner, Praktikantin der BAfEP Leonie Bär



und den Freizeitpädagoginnen Marina Fanninger und Maria Wohlgemuth betreut.

Danke für die lustigen, sonnigen und abenteuerlichen Wochen in der Sommerbetreuung.



















